211 — 112

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Saskatchewan — District No.: Moose Jaw 211 — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No. 112 — in / dans 22-25-W3 — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 21 2101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A. Filshie — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites		Residence and personal description / Résidence et renseignements personnels								Citizenship, nationality and religion / Citoyenneté, nationalité et religion						Profession, occupation, trade or means of living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence					Wage earners / Employés								Insurance held at date / Assurance en vigueur à date			Education and language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus						
Dwelling House / Maison	Family household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada (If not immigrant.) / Pour l'immigration au Canada (Si non immigrant.)	Year of naturalization (If formerly an alien.) / Pour la citoyenneté, année de naturalisation (Si ci-devant étranger.)	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou délaissé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employes / Employés	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where persons in employ are chiefly employed, as in woolen mill, foundry, shipyard, mine, etc. / Mentionner où la personne employée travaille, comme à la filature de laine, fonderie, chantier de construction, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier	Weeks employed in 1910 at other trades / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à d'autres emplois	Total earnings in 1910 from chief occupation / Gain total en 1910 provenant du métier principal	Total earnings in 1910 from other occupation, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires, s'il y en a	Rate of earnings per hour or piece—Cents / Taux du gain par heure ou à la pièce—Cents	Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Contre accidents ou maladies	Cost of insurance in cents yearly / Coût de l'assurance en centins yearly	Months at school in 1910 / Mois de scolarité en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language ordinarily spoken / Langue ordinairement parlée	Cost of education in 10's for persons under 21 years of age, Central or Normal, Commercial or College / Coût de l'éducation en dixaines pour personnes de moins de 21 ans, Centrale ou Normale, Commerciale ou collège	Blind / Aveugles	Deaf and dumb / Sourds-muets	Insane / Aliénés	Idiots / Idiots	Epileptics / Epileptiques	Inmates of institutions / Pensionnaires d'institutions
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39					
249	249	Smith, Fred	22-25-W3	M	Head	M	March	1851	60	E			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
2		Margaret	" "	F	wife	M	March	1858	53	E			English	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
3		Mary	" "	F	daughter	S	Oct.	1890	17	E			English	Canadian	Methodist		nil															yes	yes	E								
4	248	Rosled, Andrew	" "	M	Head	S	June	1891	20	Saxonian	1911		Saxonian	Saxonian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
5	247	Kaspar, Leopolds	" "	M	Head	M	Aug.	1848	62	Russian	1903		German	Russian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	G								
6		Carrie	" "	F	wife	M	Aug.	1856	54	Russian	1903		German	Russian	Lutheran		none	nil														yes	yes	German								
7		Henry	" "	M	Son	S	April	1894	17	Russian	1903		German	Russian	Lutheran	At home				y												yes	yes	German								
8		Hulda	" "	F	daughter	S	Sept	1893	17	Russian	1903		German	Russian	Lutheran		nil															yes	yes	German								
9		Vinda	" "	F	daughter	S	April	1901	9	Russian	1903		German	Russian	Lutheran		nil															yes	yes	German								
10		Martha	" "	F	daughter	S	May	1905	6	USA	1909		German	Russian	Lutheran		nil																								
11	246	Kaspar, William	" "	M	Head	S	May	1853	58	Russian	1903		German	Russian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	German								
12	249	Kaspar, Adolph	" "	M	Head	S	[illegible]	1851	29	Russian	1903		German	Russian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	German								
13	253	Lepane, Richard	" "	M	Head	S	March	1893	28	Russian	1909		German	Russian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	German								
14	253	Lepane, Albert	" "	M	Head	S	April	1881	30	Russian	1903		German	Russian	Lutheran	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	German								
15	254	Kaufman, Gustav	" "	M	Head	M	[illegible]	1868	42	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	German								
16		" Eva	" "	F	wife	M	[illegible]	1870	40	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		none	nil														yes	yes	German								
17		Rosa	" "	F	daughter	S	April	1891	20	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		nil															yes	yes	German								
18		Mary	" "	F	daughter	S	[illegible]	1897	15	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		nil															yes	yes	German								
19		Annie	" "	F	daughter	S	[illegible]	1895	12	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		nil															yes	yes	German								
20		David	" "	M	Son	S	Dec	1900	10	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		nil															yes	yes	German								
21		John	" "	M	Son	S	Sept.	1906	4	Hungary	1909		German	Hungarian	R. Catholic		none	nil																							
22	255	Barkey, Christian	" "	M	Head	M	[illegible]	1847	63	Ontario			German	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
23		Sybella	" "	F	wife	M	[illegible]	1851	61	Ontario			German	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
24	256	McBorbell, Charles	" "	M	Head	M	[illegible]	1887	24	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
25		Maggie	" "	F	wife	M	April	1887	24	Ont			Scotch	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
26	257	McDonald, Frank	" "	M	Head	M	August	1880	30	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0-9-00	no	yes	yes	Farm Labor	52		70	440							yes	yes	E								
27		Maud	" "	F	wife	M	August	1887	23	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		none	nil														yes	yes	E								
28	258	Blade, George	" "	M	Head	M	[illegible]	1881	31	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
29		Ruby	" "	F	wife	M	[illegible]	1887	24	Ont			English	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
30		Beatrice	" "	F	daughter	S	April	1907	4	Ont			English	Canadian	Methodist		nil															yes	yes	E								
31		Mary	" "	F	daughter	S	May	1908	3	Ont			English	Canadian	Methodist		none	nil																							
32	259	Algar, Stanley	" "	M	Head	M	[illegible]	1880	30	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
33		Edith	" "	F	wife	M	April	1888	23	Ont			Irish	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
34		Margaret	" "	F	daughter	S	[illegible]	1909	1	Sask			English	Canadian	Methodist		nil																								
35	259	Algar, Norman	" "	M	Head	S	Oct	1890	21	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
36	260	Cunningham Scott, [illegible]	" "	M	Head	M	April	1864	47	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
37		Margaret	" "	F	wife	M	March	1866	44	Ontario			Irish	Canadian	Methodist		none	nil														yes	yes	E								
38		Lee	" "	F	daughter	S	August	1903	7	Ont			Irish	Canadian	Methodist		nil															yes	yes	E								
39	261	Epuro, Austin	" "	M	Head	S	[illegible]	1881	29	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
40	262	Loode, Samuel	" "	M	Head	S	[illegible]	1878	33	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
41	263	Loode, Wesley	" "	M	Head	S	[illegible]	1876	35	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
42	264	Loode, Amos	" "	M	Head	S	[illegible]	1885	25	Ont			English	Canadian	Methodist	Farmer	0000	no	no	yes												yes	yes	E								
43	265	Kramer, John	" "	M	Head	M	[illegible]	1854	57	Hungary	1903		German	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0000	no	no	yes												no	no	German								
44		Eva	" "	F	wife	M	April	1861	46	Hungary	1903		German	Hungarian	R. Catholic		none	nil														no	no	German								
45		John	" "	M	Son	S	Aug.	1890	16	Hungary	1903		German	Hungarian	R. Catholic		0-0-01			y												no	no	German								
46		Mary	" "	F	daughter	S	June	1903	7	Sask			German	Canadian	R. Catholic		none	nil														no	no	German								
47	266	Kramer, Andrew	" "	M	Head	S	April	1879	19	Hungary	1910		German	Hungarian	R. Catholic	Farmer	0000	no	no	yes												no	no	German								
48	267	Rochaba, Theodore	" "	M	Head	M	June	1865	44	Russia	1909		German	Russian	R. Catholic	Farmer	0000	no	no	yes												no	no	German								
		Annie	" "	F	wife	M	[illegible]	1871	40	Russia	1909		German	Russian	R. Catholic		none	nil														no	no	German								
		Maggie	" "	F	daughter	S	June	1893	13	Russia	1909		German	Russian	R. Catholic		nil															no	no	German								

57

Rev Kim